

CLUB-ORGAN



FC LÄNGGASSE
BERN



Club - Organ FC Länggasse

Offizielle Adresse:

FC Länggasse, Postfach, 3000 Bern 9
Postcheckkonto 30-15672

Clublokal:

Restaurant Mappamondo, Tel. 301 30 82
Länggassstr. 44, 3012 Bern

Schluckstübli



FCL Beizli auf dem Länggassplatz der
Treffpunkt vor und nach dem Match.

z'Schluckstübli mit ca. 25 bis 30
Plätzen kann man auch für private
Anlässe mieten.

Auskunft: Albert Nuspliger
Tel. Privat 921 65 68
Tel. Geschäft 324 67 27

**SPORT
MODE**

haueter
m ü n s i n g e n

**Ihr Vereins-
PARTNER**

**Das aktivste
Sporthaus**

**kompetent und
freundlich**

**beim Bahnhof
031/721 55 33**



1910

1996/97 1 3 67
 Saison 1997/98 März 1997 Nr. 1 68. Jahrgang

Offizielle Adressen des FC Länggasse

Vorstand

				Privat	Geschäft
Präsident	Hanspeter Ruchti	Freiestrasse 2	3097 Liebefeld	972 33 21	911 05 55
Vizepräsident	Rolf Zwahlen	Sonnenweg 30 a	3073 Gümfligen	951 65 28	950 81 27
Spiko-Präsident	Christoph Hurter	Rütiweg 69	3072 Ostermundigen	931 83 08	764 44 44
Juko	Beat Müller	Sahlstrasse 23	3012 Bern	302 45 24	389 70 22
	Alex Jost	Fabrikstrasse 41	3012 Bern	302 27 21	978 88 88
Finanz/Werbung	Fred Stampfli	Kirchbühlweg 14	3007 Bern	371 26 80	911 05 55
Sekretär	Stefan Läderach	Beaulieustrasse 4	3012 Bern	302 33 92	357 93 13
Cluborgan	Hansueli Moser	Belpbergstrasse 6	3123 Belp	819 50 21	338 34 84

Spielkommission

Präsident	Christoph Hurter	Rütiweg 69	3072 Ostermundigen	931 83 08	764 44 44
Sekretär	Kurt Wernli	Zähringerstrasse 66	3012 Bern	301 69 74	386 74 23
Trainer 1	René Auderset	Giacomettistrasse 6	3006 Bern	352 57 84	980 23 90
Trainer 2	Roberto Rosato	Gossetstrasse 6	3084 Wabern	961 46 77	350 11 11

Juniorenkommission

Obmann	Jost Alex	Fabrikstrasse 41	3012 Bern	302 27 21	978 88 88
Chef J+S	Josef Müller	Tannenweg 9	3012 Bern	301 79 93	
Kinderfussball	Kurt Wernli	Zähringerstrasse 66	3012 Bern	301 69 74	386 74 23
Trainer/Begleiter	Khalid Akib	Schlossstrasse 137	3008 Bern	381 29 17	
	Daniel Stettler	Fabrikstrasse 23	3012 Bern	302 28 12	633 79 64
	Andreas Schneider	Fabrikstrasse 41	3012 Bern	302 64 18	
	Leo Igor	Holenackerstrasse 41	3027 Bern	991 05 59	
	Philip Otto	Zähringerstrasse 57	3012 Bern	302 24 89	
	Desumma Massimiliano	Fellenbergstrasse 5a	3012 Bern	301 26 81	
	André Koradi	Steinweg 23	3034 Murielen	829 45 15	306 66 66

Senioren / Veteranen

Obmann	Martin Hostettler	Eyboden 4	3145 Niederscherli	849 04 47	980 22 22
Sekretär	Paul Stucki	Länggasse-Str. 77	3012 Bern	302 10 66	380 52 60
Trainer Senioren	Thomas Wenger	Riedweg 1	3012 Bern	302 06 93	077 42 47 80
Trainer Veteranen	René Kalt	Kasernenstrasse 45	3013 Bern	331 41 38	

Supporter

Präsident	Peter Freuler	Hint. Engchukstr.10	3004 Bern	302 45 76	320 65 74
Kassier	Paul Stucki	Länggasse-Str. 77	3012 Bern	302 10 66	380 52 60

Arzt, Physio

Club-Arzt	Dr. Kocher	Eigerplatz 5	3000 Bern		371 13 33
		Lindenhofspital			300 88 11
Physio	TST Training	Seilerstrasse 21	3000 Bern		381 20 50

Klubbeizüß

"Schlackstüßli"		Länggasseplatz	3012 Bern		302 98 07
-----------------	--	----------------	-----------	--	-----------

Stadion Neufeld

Abwart	Ueli Moser	Stadion Neufeld	3012 Bern		301 21 32
--------	------------	-----------------	-----------	--	-----------

les sauces
GAUTSCHI



Gautschi Spezialitäten AG, Industriering 8, 3427 Utzenstorf
Tel. 065 45 48 45, Fax 065 45 27 75



Gute Aussichten

In wenigen Tagen meldet sich der Fussball zum Rückrundenstart zurück. Gespannt und mit Freude warten wir auf die Resultate und Leistungen unserer zahlreichen Aktiv- und Juniorenmannschaften. An dieser Stelle ist es mir darum ein vordringliches Anliegen, allen Trainern, Betreuern und Spielern eine in jeder Hinsicht erfolgreiche Rückrunde zu wünschen.

In der Vergangenheit habe ich die Plattform unseres Cluborgans stets dazu benutzt, möglichst sachliche und objektive Kritik anzubringen. Für einmal will ich bei meinen persönlichen Betrachtungen Lob und Anerkennung in den Vordergrund stellen. Nachdem wir noch vor Jahresfrist als klarer Abstiegskandidat gehandelt wurden, dürfen wir heute doch mit einer gewissen Genugtuung feststellen, dass sich der FC Länggasse in vielen Bereichen und dank der Mithilfe zahlreicher Mitglieder und Funktionäre vorwärts entwickeln konnte.

Obwohl unsere erste Mannschaft in der Vorrunde noch nicht über das gesamte spielerische Potential verfügen konnte, ist es ihr und Trainer Auderset gelungen, mit einer mehrheitlich geschlossenen und engagierten Mannschaftsleistung eine gute Ausgangslage für den Rückrundenstart zu legen. Insbesondere fällt dabei auf, dass unsere Mannschaft durch zahlreiche Nachwuchsspieler aus den eigenen Reihen umgestaltet werden konnte. Der Einsatz und die gezeigten Leistungen gerade unserer jungen Spieler, welche übrigens mehrheitlich in den Juniorenmannschaften eingesetzt werden können, erscheinen für mich in einem besonders erfreulichen Licht. Ebenso erfreulich ist die Tatsache, dass die neu zu uns gestossenen Spieler sich rasch und ohne Probleme in unseren Verein integriert haben und durch ihre zuvorkommende persönliche Art zusätzlich für einen guten Geist innerhalb der Mannschaft sorgen. Zudem sind sie bereits wichtige Leistungsträger auf und neben dem Fussballplatz. Es zeichnet den verantwortlichen Trainer, René Auderset, aus, dass er es bisher ausgezeichnet verstanden hat, die Nachwuchsförderung und die sportlichen Ziele in Einklang zu bringen. Dieser Tatbestand ist auch Ausdruck der zur Zeit guten Zusammenarbeit zwischen Trainer, Spiko und Juko.

ass der FC Länggasse wiederum auf eine 2. Mannschaft zählen und hoffen darf, ist ein weiterer erfreulicher Aspekt. Auch wenn sich natürlich die Anfangsbemühungen erwartungsgemäss als etwas harzig erwiesen haben. Vorstand, Trainer und eine breite Schicht von Mitgliedern sind aber bereit, den eingeschlagenen Weg konsequent fortzuführen, weil ein Verzicht auf eine 2. Mannschaft aus vielschichtigen Gründen äusserst negative Auswirkungen auf die künftige Entwicklung unseres Vereins hätte. Es ist mir deshalb an dieser Stelle ein grosses Anliegen, all denjenigen zu danken, die sich für die Belange unserer Reserven eingesetzt haben und noch einsetzen werden. Sie haben mit ihrem Einsatz einen wichtigen Beitrag zum guten Gelingen geleistet. Der gute Wille alleine - so befürchte ich - reicht dazu aber nicht aus. Weitere Impulse müssen vermehrt noch durch die Spieler selber gesetzt werden, indem sie für ihre Mannschaft Werbung betreiben, um auf diese Weise weitere Mitakteure gewinnen zu können. Gelingt dies in den nächsten Wochen, so bin ich überzeugt, kann auch diese Mannschaft zusammen mit ihrem Trainer ihre Ziele vermehrt nach sportlichen Kriterien ausrichten.

René Kaderli

Maler- und Gipsergeschäft
gegründet 1943

Rüttiweg 20 a, 3047 Bremgarten

Tel. 031 302 10 74

Natel 077 51 36 84

Maler - + Gipsergeschäft



Viktoriastrasse 33

3084 Wabern

031 / 961 70 77

Restaurant Hirschen

4588 Oberramsern



Dienstag geschlossen

offeriert zu jeder Zeit feine
Bure-Hamme, Bure-Wurst
Bure-Speck, Bure-Salami
Telefon 031 / 765'52'54
Säli für ca. 35 Personen
Saal für ca. 70 Personen

Erika und Werner Hofer-Lehmann

Passivmitglied



Mit grosser Genugtuung darf die Juniorenabteilung auf die geleistete Arbeit der letzten Jahre hinweisen. Wenn ich heute die Auffassung vertrete, dass sich unsere Zukunftsperspektiven deutlich verbessert haben, so begründet sich dies im Umstand, dass wir - wie bereits eingangs erwähnt - über ein beachtliches Potential von jungen Spielern verfügen, welche die Fähigkeit haben, unseren Club erfolgreich in die Zukunft zu tragen. Dies ist ausschliesslich der Verdienst einer breiten Schicht von Trainern, Betreuern und Helfern, die durch ihren Einsatz, ihre Beharrlichkeit und ihr Fachwissen diese Entwicklung erst möglich gemacht haben. Dabei können wir aber nicht davon ausgehen, dass Jahr für Jahr eine solche grosse Anzahl von jungen Talenten in die Nähe der ersten Mannschaft gebracht werden kann. Im Sinne einer kontinuierlichen Entwicklung muss es Aufgabe aller Trainer sein, diesen erheblichen und erfreulichen Zulauf junger Spieler vernünftig und im Interesse des gesamten Vereins zu verarbeiten. Dies entbindet uns alle aber nicht, im Bereich der Jugendarbeit die bisher gute Arbeit fortzuführen. Es ist der einzig richtige Weg, die Zukunft des FC Länggasse zu sichern. Selbst dann, wenn uns die finanzielle Ausgangslage unseres Vereins dazu zwingt, zwischen dem Wünschbaren und Machbaren zu trennen. Unsere Juniorenabteilung hat aber in der Vergangenheit nachhaltig belegt, dass gerade dies einer ihrer grossen Fähigkeiten darstellt. Dafür gratuliere und danke ich allen Beteiligten für die geleistete hervorragende Arbeit.

In von mir beschriebenen Sinne wird sich auch der Vorstand dafür einsetzen, dass die vorhandene positive Ausgangslage genutzt und auf dieser unser Verein in sportlicher und menschlicher Hinsicht vorangebracht wird. Mit einem kräftigen *Hopp Länggasse* wünsche ich uns allen eine erfreuliche Rückrunde.

Hanspeter Ruchti
Präsident



Doris Teuscher

Länggassstrasse 44
3012 Bern
Telefon 031 302 55 85

winterthur

Wir beraten Sie in allen Versicherungsfragen

PETER WEISE

Länggassstrasse 16a 3012 Bern Tel. 031/302 11 44 Fax 031 301 94 45



**Schmid
Bestattungen**

Erledigt alles bei Todesfall

Telefon 301 02 33

Tag und Nacht

Reto Näf
Elektro-Unternehmen



Länggass-Strasse 8
3000 Bern 9
Telefon 031 301 89 69

zum Gedenken

Am 5. Dezember 1996 haben wir tiefbewegt und mit grosser Anteilnahme von unserem langjährigen Vorstandskollegen, Ehrenmitglied und Freund

Edi von Niederhäusern

↙
↘ Abschied nehmen müssen.

Edi hat während einigen Jahrzehnten seine Schaffenskraft und seine Persönlichkeit in uneigennütziger Weise in den Dienst unseres Vereins gestellt. Als Vorstopper der 1. Mannschaft hat er dank seiner fairen und engagierten Spielweise im Berner 2.Liga-Fussball den uneingeschränkten Respekt seiner Mannschaftskollegen und Gegenspieler erlangt.

Nach Abschluss seiner sportlichen Karriere stand er dem Verein bis zu seinem allzu frühen Hinschied in den verschiedensten Funktionen zur Verfügung. So amtierte er als Vizepräsident, Spikochef und zuletzt führte er mit Umsicht und Zuverlässigkeit das Spikosekretariat. Zudem hat er sich stets für die Organisation von Vereinsanlässen wie Lotto, FCL-Fest und vieles mehr eingesetzt. In der Folge wurde ihm für seine überdurchschnittlichen Verdienste schon vor Jahren die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Was aber Edi besonders auszeichnete, war seine grosse und im ganzen Verein anerkannte Persönlichkeit. Edi konnte für seine persönliche Meinung eintreten, ohne dabei andere zu verletzen. Seine offene und gradlinige Art wurden von allen Vereinsmitgliedern und Freunden des FC Länggasse gleichermassen geschätzt und anerkannt. Im Interesse einer Sache hat er sich deshalb nie gescheut, die Sache im Kern anzugehen. Selbst dann, wenn sich für ihn kein persönlicher Nutzen daraus ziehen liess. Diese Tugenden haben ihn ausgezeichnet und zu einem allseits geschätzten und beliebten Vereinsmitglied gemacht.

↙
↘ Wir werden Edi stets vermissen. Gross ist die Lücke, die er hinterlässt.

Ganz besonders herzlich fühlen wir mit seinen Angehörigen und wünschen ihnen in dieser schwierigen Zeit viel Kraft.

Geiser – Käse

woher denn sonst

Zentrum Zähringer
3012 Bern
Telephon 031 – 301 68 12

Gut essen
im Quartier-Restaurant

FREIECK

Gesellschaftsstrasse 38
3012 Bern
Telefon 302 33 88

Mit höflicher Empfehlung
Fam. U. + J. Fuchs



Menu-Schnellservice

Sonntags geschlossen



Bericht der Spiko

Die Vorrunde der Saison 96/97 gehört bereits der Vergangenheit an. Trotzdem möchte ich es nicht versäumen kurz auf diese zurückzukommen und ein kurzes Fazit zu ziehen:

1. Mannschaft

Mit René Auderset als neuem Trainer wurde in die Saison 96/97 gestartet. Bereits im Vorfeld zur neuen Saison hat sich René Auderset sehr engagiert. Er hat sich nach neuen Spielern umgesehen, Gespräche geführt und schlussendlich einige Transfers tätigen können. Die Transfers waren nicht nur in fussballerischen Angelegenheiten von Bedeutung, sondern auch für den gesamten Verein ein grosser Gewinn. Die neuen Spielern Peter Blaser, Simon Rentsch, Roger Lehnherr, Fabian Girard, Beat Flückiger haben sich nahtlos in das Vereinsleben integriert und haben viel dazu beigetragen, dass die Vorrunde erfolgreich absolviert werden konnte. Auch unsere Junioren konnten bereits einige Teileinsätze in der ersten Mannschaft absolvieren, und dies mit zum Teil hervorragenden Leistungen.

Die Rangliste nach der Vorrunde sieht folgendermassen aus:

Rang	Verein	S	G	U	N	T	E	Diff.	Punkte
1.	Ostermündigen	13	9	1	3	41	22	19	28
2.	Belp	13	9	1	3	33	16	17	28
3.	Zollikofen b	13	7	5	1	38	21	17	26
4.	AS Italiana	13	7	3	3	29	16	13	24
5.	Köniz	13	6	5	2	23	16	7	23
6.	Länggasse	13	5	3	5	23	30	-7	18
7.	Holligen 94	13	4	5	4	27	30	-3	17
8.	Prishtina	13	5	2	6	29	36	-7	17
9.	España	13	3	4	6	27	29	-2	13
10.	Bethlehem	13	3	3	7	24	28	-4	12
11.	Schwarzenburg	13	2	1	10	19	41	-22	7
12.	Goldstern	13	0	3	10	17	45	-28	3

Diese Bilanz könnte noch besser aussehen, wenn gewisse Faktoren besser gestimmt hätten. Aber Verletzungspech, unnötige Sperren, ferienbedingte Abwesenheiten während der Saison usw. brachen den anfangs guten Rhythmus. Durch die vielen Absenzen wurden wir gezwungen die Mannschaft von Spiel zu Spiel umzustellen. Dies führt dazu, dass gewisse Automatismen im spielerischen und taktischen Bereich nicht, oder zu wenig funktionieren. Auch im taktischen Bereich wurden leider die Anweisungen des Trainers nicht immer befolgt, was zu Unsicherheiten, vor allem bei den jüngeren Spielern, führt.

VEDIA • KAYS

Ihr Versandhaus



Immer eine Idee voraus:
topaktuelle Mode,
aktive Freizeit,
schönes Wohnen,
sportliche Hobby-,
Markenartikel...

Verlangen Sie
heute noch die
GRATIS-Kataloge!

Jetzt anfordern
per Telefon
022 918 18 18
oder per Bon zum
Ausschneiden



BON

ME 161

Gewünschte Sprache ankreuzen

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| ☐ deutsch | ☐ französisch |
| ☐ Frau | ☐ Herr |

Vorname _____

Name _____

Strasse _____

Nr. _____

PLZ _____

Ort _____



VEDIA-KAYS

ch. de la Voie-Creuse 14
Postfach 2400 1211 Genf 2



Trotz allem fällt das Fazit für die Vorrunde positiv aus.
Nachfolgend sehen Sie, liebe Leserinnen und Leser welche Spieler in der ersten Mannschaft eingesetzt wurden:

Vorname	Name		Total	Min	Tore
		Min	Tore	in %	in %
René	Auderset	1'007	13	7.82	56.62
Philipp	Bangerter	2	0	0.02	0.00
Mauro	Biasutti	90	0	0.70	0.00
Peter	Blaser	990	1	7.69	4.35
Peter	Burri	450	0	3.50	0.00
Claudio	Cocuzza	406	0	3.16	0.00
Raul	Da Silva	230	0	1.79	0.00
Gabriel	Escoriza	125	0	0.97	0.00
Beat	Flückiger	990	0	7.69	0.00
Giovanni	Freda	133	0	1.03	0.00
Fabian	Girard	1'170	1	9.09	4.35
Michael	Hirsiger	1'167	0	9.07	0.00
Christoph	Hurter	630	0	4.90	0.00
Javier	Iglesias	248	0	1.93	0.00
Roger	Lehnherz	990	3	7.69	13.04
Beat	Müller	180	0	1.40	0.00
Marco	Nuspliger	606	0	4.71	0.00
Simon	Ramon	22	0	0.17	0.00
Pascal	Rebmann	0	0	0.00	0.00
Christian	Rebsamen	180	0	1.40	0.00
Simon	Rentsch	990	1	7.69	4.35
Stefan	Rohrbach	949	0	7.37	0.00
David	Sanchez	161	0	1.25	0.00
Fernando	Vecino	349	2	2.71	8.70
Michael	Witschi	270	0	2.10	0.00
Pino	Zaccagnino	636	2	4.16	8.70
Total		12'870	23	100	100

Viel Vergnügen bei Ihrer Analyse !

**Wasser macht keinen
Unterschied zwischen
Wohnungsmietern
und Hauseigentümern.**



Wir schon.

mobicasa

Die Haushaltversicherung


Schweizerische Mobiliar
Versicherungsgesellschaft

macht Menschen sicher

Unser Clubmitglied

Guido Meienberger

berät Sie gerne bei der Anschaffung
von elektrischen Haushaltapparaten und
Einbauküchen

FCL-Mitglieder verlangen Guido Meien-
berger im neuen **Fust**-Center an der Auto-
bahn in Niederwangen



Dipl. Ing.

Fust

Elektrohaushaltapparate
Einbauküchen
Telefon 031 981 11 11



Vorbereitung auf die Rückrunde

Momentan stehen wir in der Vorbereitung auf die Rückrunde. Die Vorbereitung besteht aus:

- ◆ Hallenturnieren
- ◆ Lauftraining im Freien
- ◆ Hallentraining
- ◆ Einem Week-End in Leukerbad

Die Hallenturniere wurden mit unterschiedlichem Erfolg bestritten. In Gümligen schied man leider schon in der Vorrunde aus, das Turnier um den Zaugg-Cup in der neuen Wankdorfhalle wurde dank hervorragenden Leistungen gewonnen.

Herzliche Gratulation !

2. Mannschaft

Die zweite Mannschaft unter der Führung von Roberto Rosato durchlebte eine turbulente Vorrunde. Leider war im "Zwölfer" das Kader zu klein, so dass bei den meisten Spielen die Mannschaft zusammengewürfelt werden musste. Ich danke hiermit allen Spielern, die mitgeholfen haben die Vorrunde durchzuspielen. In der Rückrunde hoffen wir mit dem grösseren Kader der ersten Mannschaft die personellen Probleme überbrücken zu können.

Roberto Rosato und der gesamten Equipe wünsche ich eine erfolgreichere und schöne Rückrunde !

Spiko in eigener Sache

Der schmerzliche Hinschied von unserem Edi von Niederhäusern hinterlässt beim FC Länggasse eine nicht zu schliessende riesengrosse Lücke. Edi war während Jahren die Dreh- und Angelscheibe der Spiko und des Vereins. Mit seiner ruhigen Art, brachte er es immer wieder fertig, die anstehenden Probleme ohne grosses Aufsehen zu lösen. Mit Edi verloren wir nicht nur ein Vorstands- und Vereinsmitglied, sondern auch einen guten Freund.

Edi wir danken Dir für den Lebensabschnitt, den wir mit Dir verbringen durften.

**Was wosch de lang ga
umesueche, we jedi Reis
chasch z'Wabere bueche !**

natürlich bei ...

SR
SCHÄR-REISEN

Zentrum Chly Wabere - Tel. 031 - 961 70 61

Offiz. Vertretung:

Garage F. PAGANO

Zikadenweg 6, 3006 Bern

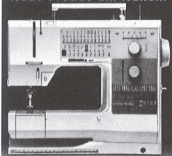
Tel. 031 / 332 11 32

Reparaturen aller Marken

FIAT

Alfa Romeo 

BERNINA 1230
Neue Freude am Nähen.



Wie es Ihnen gefällt.

Von Fr. 399.- bis Fr. 2698.-.

Peter Pulfer
Bernina-Nähcenter
Hirschengraben 6
3011 Bern

 031/381 22 20

BERNINA®

fäsel + brunner
Spenglerei und sanitäre Installationen

Waffenweg 5 Bern

Telefon 332 44 52

**Rasch
preiswert
zuverlässig**

Glas, Spiegel, Aquarien



H. Reinelt
Zelgstrasse 14
3027 Bern
Telefon 031 992 25 02

Reparaturen und Einrahmungen



Neuer Spiko-Sekretär:



Als neuen Spiko-Sekretär konnten wir Kurt Wernli gewinnen. Kurt wird neben dem Amt des Spiko-Sekretärs auch weiterhin noch den Kinderfussball betreuen. Ich bin überzeugt, dass wir mit Kurt Wernli ein kompetentes und fachkundiges Mitglied im erweiterten Vorstand erhalten haben.

Wir wünschen Dir Kurt, viel Spass und Erfolg bei Deiner neuen Aufgabe.

Zum Schluss wünsche ich allen Vereinsmitgliedern ein gutes und erfolgreiches 1997 und hoffe möglichst Viele bei den Spielen unserer Mannschaften antreffen zu können.

Christoph Hurter

Juniorenecke

In eigener Sache

Es hat sicher recht viele Vereinsmitglieder die für unsere Junioren einiges bewegen könnten. Bitte meldet Euch, wenn Ihr gerne etwas im neuen Juniorenkonzept bewegen möchtet. Wir in der JUKO und im Vorstand haben lieber Taten als Worte, wobei gutgemeinte Worte auch sehr viel bewegen können.

/ir haben für die Saison 97/98 Trainerstellen zu vergeben. Wer sich also gerne mit unseren Junioren abgibt und einige interessante, sportliche Stunden investieren kann, soll sich doch bitte bei uns melden. Den herzlichen dank aller Junioren habt Ihr auf sicher.

Eine schwierige Aufgabe ist es immer wieder Sponsoren zu finden, die Gelder für unsere Junioren spenden wollen. Wir in der JUKO wären froh wenn es unter den Lesern des Kluborgans einige Sponsoren geben würde, die vielleicht bereit sind gezielt eine Juniorenmannschaft zu unterstützen. Dies würde unsere Ziele, den Junioren eine gute fussballerische Ausbildung zu geben nur weiterhelfen. Also bitte meldet euch, wenn Ihr uns finanziell unterstützen möchtet. Nun wünsche ich allen FCL - Mitgliedern eine erfolgreiche Rückrunde und allen Eltern unserer Junioren viel Freude am Fussball und der Begegnung auf den FCL - Platz

Beat Müller
Juniorenkoordinator



1910

NEWS

Haueter Sport + Mode in Münsingen ist unser Vereinspartner!

Unser Verein wird von Haueter unterstützt und alle Mitglieder profitieren von besonderen Vergünstigungen.

Als Vereinsmitglied haben wir bei Haueter Anrecht auf die persönliche Kundenkarte, die im Geschäft oder schriftlich bestellt werden kann.

Bitte beachten:

Die Kundenkarte bei jedem Einkauf zeigen, dadurch profitiert unser Verein zusätzlich !

Ihre Vorteile als Vereinspartner

- ▶ Unterstützung Ihrer Aktivitäten
- ▶ Leihmaterial für Ihre Anlässe
- ▶ Sponsoring von Wettbewerbspreisen
- ▶ Vereinsangebote zu Tiefstpreisen

Ihre Vorteile als Vereinsmitglied

- ▶ Persönliche Kundenkarte
- ▶ Bon für Zusatzrabatt
- ▶ Service Gutscheine
- ▶ Aktionswochen + Superangebote

Das vereins-aktivste Sporthaus



FC Länggasse

Postfach 3000 Bern 9
Club-Lokal: Restaurant Schweizerbund

An die Junioren des
FC Länggasse

13. Dezember 1996

Juniorenlager des FC Länggasse 1997

Lieber Junior
Liebe Eltern

Wie schon in den letzten drei Jahren möchten wir auch 1997 wieder ein Trainingslager durchführen.

Wir entschieden uns, das Trainingslager von

Sonntag, 13. April 1997 bis Samstag, 19. April 1997

durchzuführen. Wir haben dafür das Sport- und Erholungszentrum in Wallisellen reserviert. Wir werden dort in einer Truppenunterkunft untergebracht sein. Leider war es uns nicht möglich, das Lager zu den gleichen Konditionen wie in Langenthal durchzuführen (Unterkunft teurer, längere Dauer etc.). Aus diesem Grund mussten wir den Preis auf **Fr. 150.--** pro Junior festlegen.

Wir bitten Euch, den untenstehenden Talon bis zum 31. Januar 1997 an

D. Stettler, Fabrikstrasse 23, 3012 Bern, Tel P: 302 28 12; Tel G: 633 79 64

zu senden. Nach erfolgter Anmeldung werden wir Dir einen Einzahlungsschein zustellen.

Sollten noch Fragen auftauchen, stehe ich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
JUKO FC Länggasse

D. Stettler

✍

☐ ich nehme am Lager teil

Name Vorname:

Mannschaft:

Adresse:

☐A ☐B ☐Da ☐Db ☐E ☐F

Ort:

Geburtsdatum:



Junioren A

Wie schon einmal berichtet haben wir aus personellen Gründen die Vorrunde mit einem Trainer - Trio begonnen. Das dies nicht optimal sein konnte wusste wir schon von Anfang an. Es hat sich schnell auf ein Duo reduziert. Zwei Trainer die nicht sehr viel Zeit aufwenden können, sind auch nicht das gelbe vom Ei. Röfe Balsiger und ich haben uns jedoch recht viel Mühe gegeben und immer versucht unser bestes zu geben.

Ab jetzt ist alles anders. Mit Akib Khalid haben wir einen Trainer gefunden der sich nun alleine um die A Junioren kümmern wird. Khalid war schon in zahlreichen Vereinen der Stadt Bern als unioentrainer engagiert. Zuletzt bei den Inter A Junioren des FC Freiburg. Die Junioren werden sicher von seinen bisherigen Trainertätigkeiten profitieren können. Khalid, die JUKO und ich werden Dich bei deiner Arbeit so gut als möglich unterstützen.

An alle Junioren A. Ich habe nach den ersten 3 Trainings mit Khalid telefoniert, er hat noch nicht alle Junioren kennen gelernt die in seiner Mannschaft mitmachen sollten, **alles nicht so schlimm, wenn es nicht einige Jungs geben würde die sich nicht einmal bei Ihm gemeldet haben. Also Ihr so erwachsenen Typen**, meldet Euch ab wenn Ihr nicht am Training dabei sein könnt oder wollt.

So, Röfe und ich wünschen allen eine gelungene Rückrunde, und vor allem helft mit, dass sich Khalid wohl fühlt beim so heimeligen FCL.

Röfe und Bedu

Junioren B Vorrunde 96/97

Die Resultate der Vorrunde:

AS Italiana	-	FC Länggasse	0 : 11
FC Länggasse	-	FC Thörishaus	1 : 3
FC Köniz	-	FC Länggasse	9 : 1
FC Länggasse	-	FC Weissenstein	6 : 3
FC Bethlehem	-	FC Länggasse	3 : 6
FC Ostermundigen	-	FC Länggasse	0 : 9
FC Länggasse	-	SC Worb	8 : 3
FC Muri-Gümligen	-	FC Länggasse	3 : 3
FC Länggasse	-	FC Bern	10 : 2

Zum Schluss danke ich unserem neuen Sponsor Les Sauces Gautschi, Utzenstorf (Dresswerbung) ganz herzlich. Ein grosses Merci auch allen, die beim Torkässeli mitmachten, welches uns z.B. ein Wochenende im Gantrischgebiet ermöglichte.

MARIANNE KÜHLER, KUNDIN DER BEKB BERN
UND REGATTA-SEGLERIN



**Wir sind
aus dem
gleichen
Holz.**

B E K B
J a g ä r n !

Bur Niederlassung Bern-Länggasse

RUTH GRAF, IHRE KUNDENBERATERIN IN BERN
UND REGATTA-SEGLERIN



**Erwin Maibach
Gartengestaltung**

3012 Bern, Aebistrasse 18
Telefon 031 301 74 30

Preisgünstig und in kürzester Frist
empfehle ich mich für die
**Gestaltung, Umänderung
und Pflege bestehender und
neuer Gartenanlagen**
aller Art. Speditiver, motorisierter
Hecken- und Rasenschnitt, spe-
zialisiert auf Natur- und Kunst-
stein-Beläge und Gartenmauern.

arnold

...und Ihr Anschluss stimmt

Elektroplanung
Neuinstallationen
Umbauten
EDV-, Telekomm. Inst.

Arnold AG
Gesellschaftsstrasse 16
Telefon 031 301 66 66

Unterhalt
Reparaturen
Projektierung und Installation von
Alarmanlagen, Securitas direct

Elektrische Unternehmungen
3012 Bern
Telefax 031 301 12 79



Stehend (v.l.n.r.)

Aerni Martin, Chainan Anek, Bürgi Manuel, Kuehni Robin,
Iglesias Javier, Weder Lucas, Wernli Simon, Stettler Daniel (Trainer)

Kniend (v.l.n.r.)

Aerni Thomas, von Fischer Simon, Lopez José, Escoriza Pedro,
Magalhaes Davide, Souto Miguel, Nevoso Adriano

D. Stettler

Junioren Db



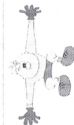
SPIELPLAN FC LAENGASSE RÜCKRUNDE SAISON 96/97

Datum	3. Liga	5. Liga	Sen. *	Vet. *	Jun. A	Jun. B *	Jun. D a *	Jun. D b *
23./24.3.			Allmendingen (Cup)					
Sa 29.3.	Italiata							
5./6.4.	Schwarzenburg	Wäpserwil	Ostermündigen b			Italiata		
12./13.4.	Goldstern	Herrlisigen a			Diesbach	Wyer Bern		
Fr 18.4.				Dornas a				
19./20.4.	Prishtina	Rütli b. Büren	Esperia		Ittigen	Bethlehem b		
Do 24.4.				Wabern				
26./27.4.	Holligen 94	Wierdigen	Sternenberg		Belp	Bern b	Bethlehem a	Bumplitz 79 c
3./4.5.	Bethlehem	España b	Bethlehem a	España	Gruetern	Goldstern	Münsingen a	Sternenberg b
Do 8.5.				Worb				
10./11.5.	Zollikofen b	Laugen	Ostermündigen b		España	Worb b	Breitenran a	Muri Gemligen b
Sa 17.5.						Ostermündigen b		
Mo 19.5.	España							
24./25.5.	Belp	Lyss a	Esperia	Rubigen	Thornhaus		Schönbühl a	Breitenran c
Fr 30.5.				Spiez				
31.5./1.6.	Schuplen	Sternenberg			Worb	Thornhaus	Ostermündigen a	Kontz b
Do 5.6.				Gforn Thun				
7./8.6.	Salmern		Bethlehem a		Bethlehem	Münsingen	Weissenstein a	
14./15.6.						Weissenstein	Holligen 94	Esperia
Sa 21.6.								Wyer Bern b
Sa 28.6.							Young Boys a	

* = Samstag/Sonntag Gruppe

* = Samstag/Gruppe

Heimspiele in Fettschrift





Als ich beim FC Bümplitz mit Marco Casanova trainierte lernte ich sehr viel vom Fussball. Er war ein richtiges Vorbild als Trainer, der mich inspirierte die Trainerbetätigung auszuüben. Doch ich wollte bei meinem ersten Fussballklub die Trainerkarriere beginnen. So kam ich zum FCL zurück. Ich versuchte alles wichtige zusammen zu fassen, um es den Junioren weiter-zugeben. Doch ich bemerkte bald, dass alles auf einmal nicht möglich ist. Ich begann beim Training die Technik ins Spiel einzubringen. Danach erklärte ich die Grund-sätze der Fussballtaktik (defensiv / offensiv). Doch was nie fehlte, war am Schluss eines Training ein Match oder ein Penalttschiessen. Es hat mir sehr Spass gemacht, vorallem dann, wenn man mit der Zeit Fortschritte erkennen konnte. Ich würde gerne weiter als Trainer engagiert sein, doch im Sommer habe ich meine Hochbauzeichner - Lehrabschlussprüfung und die hat Priorität.

Ich möchte allen danken die mich unterstützt haben, vorallem den Eltern der Junioren für Ihre Mitarbeit. Besonders der Familie Grandinetti für das fahren, sie haben bei keinem Spiel gefehlt.

Ein grosses Dankeschön möchte ich an das sehr gute JUKO - Team geben, das sehr gut zusammenhält und sich für die Junioren sehr stark einsetzt. Zuletzt möchte ich meinen Junioren für ihre Motivation und Freude am Fussball danken und hoffe sie einmal in der 1. Mannschaft des FCL oder der AC Milan sehen zu können.

Ciao

Igor Leo

Erfolgreiche FCL - Junioren

Das Hallenturnier der B-Junioren vom 23. Februar 1997 in Zuchwil (SO) feierte unsere Junioren als Sieger

Gruppenspiele

Länggasse	-	Brugg	3 : 0
Gerlafingen 1	-	Länggasse	0 : 3
Luterbach	-	Länggasse	2 : 3
Länggasse	-	Sins	4 : 0

Halbfinal

Länggasse	-	Gerlafingen 2	2 : 1
-----------	---	---------------	-------

Final

Länggasse	-	Burgdorf	2 : 1
-----------	---	----------	-------

MANGIA BENE



Mappamondo

Die echte, preiswerte italienische gutbürgerliche Küche.

Grosser Saal mit Bühne für jegliche Veranstaltungen.

Länggassstrasse 44, 3012 Bern

Telefon 031/301 30 82

La Trattoria

Neben der auserwählten italienischen Küche und der gepflegten Bedienung überraschen wir Sie mit Spezialitäten vom Holzkohlengrill in schönste, gedeckte Terrasse.

Murtenstrasse 2, 3008 Bern

Telefon 031/381 29 38

SELFISSIMO

Erstes italienisches Selbstbedienungsrestaurant
in Bern zusätzlich im Mappamondo im Schweizerbund.

Sie essen hier besonders:

- * schnell
- * preiswert
- * und aus der bestbekannten und bewährten Küche des Mappamondo
- * Öffnungszeiten nur am Mittag:

Montag bis Freitag 11.30 bis 14.00 Uhr

Länggassstrasse 44, 3012 Bern

Telefon 031/301 30 82



Für Länggasse spielten:

Tor	Simon Wernli
Verteidigung	Thomas Aerni Manuel Bürgi Robin Kühni Simon von Fischer
Mittelfeld	José Lopez Martin Aerni
Sturm	Pedro Escoriza Javier Iglesias Davide Magalhaes

Ich möchte bei dieser Gelegenheit allen Eltern, Helfern und Junioren für ihren Einsatz während der ganzen Saison danken.

D. Stettler

Am Internationalen Hallenturnier von Perly-Certoux (GE) wurden unsere Junioren-Da erst im Final gestoppt.

Gruppenspiele:

Cranves-Sales (F)	-	FC Länggasse	0 : 4
Hermance	-	FC Länggasse	1 : 5
Onex	-	FC Länggasse	1 : 1

Halbfinal

Perly-Certoux	-	Meyrin	3 : 1
City	-	FC Länggasse	2 : 3

Final

Perly-Certoux	-	FC Länggasse	3 : 2 n.P.
---------------	---	--------------	------------

Voranzeige Junioren D Turnier des FC-Länggasse

Das traditionelle Turnier findet dieses Jahr am Sonntag den 22. Juni statt.

Beginn der Gruppenspiele um 08.00 Uhr

Rangverkündigung ca. 17.00 Uhr

« Mein Hab und Gut »

Wer zahlt, wenn's Scherben gibt ?

« La Suisse » Die Versicherung
Versicherungen

Urs Zbinden, Inspektor
Generalagentur Roland Bützberger
Monbijoustrasse 10, 3011 Bern – Tel. 031-381 16 75

W E R B U N G

**schafft
Kontakte**

RESTAURANT BÜRGERHAUS BERN



Familie Huber

Tel. 031 311 46 31

Neuengasse 20, 3011 Bern



...für die tägliche Sauberkeit

031 302 00 06

In der Schweiz
seit 40 Jahren führend
auf dem Gebiete der Sauberkeit und Werterhaltung

honegger REINIGUNGEN AG Länggassstrasse 27, 3012 Bern

Zürich, Bern, Basel, Biel, Liestal, Fribourg, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Olten, Solothurn, Zug

Elektro-Fachgeschäft H.U. Scheidegger

vormals Kormann und Scheidegger
eidg. dipl. Elektroinstallateur

Freiestraße 33, 3012 Bern

Tel. 301 47 68, Fax 302 15 59

Telefon A- und B-Konzession

sämtliche elektrische
und
Telefoninstallationen
Telefonbeantworter

Elektrische Apparate
Beleuchtungskörper
Kücheneinrichtungen
Elektroheizungen

Zumtobel Licht AG
Scheibenstrasse 29, Postfach
CH-3000 Bern 22
Tel.: ++41/(0)31/333 14 40
Fax: ++41/(0)31/333 91 29

ZUMTOBEL
STAFF
DAS LICHT ®

Gipserei Fassaden Gerüstbau

Fritz Hasler
Ländlistrasse 4, 3047 Bremgarten
Telefon 031 302 10 27

Dabeisein, wo Sport Spass macht.



Wir machen mit.

3001 Bern, Bubenbergsplatz 3
3012 Bern, Länggassstrasse 29
Tel. 031/ 385 41 11
3098 Köniz, Schwarzenburgstrasse 230
3095 Spiegel, Chasseralstrasse 156
3052 Zollikofen, Bernstrasse 94
3018 Bern-Bümpliz, Bolligenstrasse 2



Schweizerische
Bankgesellschaft



CURTEN
BIER



Waldweihnacht 1996

Auch dieses Jahr konnte der FCL wieder eine Weihnachtsfeier durchführen. Ein herzliches Dankeschön an unsere Donatoren und Gönner, die einmal mehr die Kosten übernommen haben. Danken möchte ich auch dem Spender unseres Tannenbaums, Förster M. von Fischer sowie M. Tschui vom Migros Zähringer, der uns mit reichlich Nüssen und Mandarinen beschenkt hat. Die Panflötengruppe und der St. Nikolaus mit seinem "Babettli" waren auch dieses Jahr wieder die Attraktion dieser Feier.

Anschliessend an die Waldweihnacht kam dann der Spurt zum Neufeldstadion. Wer einen Fensterplatz ergattern konnte, genoss das anschliessende Festessen noch viel mehr. Die, von M. Hostettler, organisierte Hamme, war einmal mehr vorzüglich, so wie die mit viel Liebe zubereiteten Salate von E. & M. Steiner waren Super.

Dem vollen Hause nach und dem sitzenbleiben der meisten, entnehme ich, dass es mindestens der Mehrheit gefallen hat.

K. Wernli

Grüsse aus aller Welt

Im Dezember 96 hat Hans Muri zusammen mit seiner Gemahlin den fünften Kontinent bereist. Die herzlichsten Grüsse erreichten uns aus Sidney/Australien.

Die Bemerkung: "Mir näme jetzt no dr aueri letscht...." ist aus der Karibik bei uns eingetroffen. Von den Jungfrauen-Inseln erreichen uns herzliche Grüsse von Steiner's /Stadion Neufeld-Beiz.



EMIL MERZ AG
Bauunternehmung

Effingerstrasse 91
3008 Bern
Telefon 031 381 36 25

Beratung durch:
Gerhard Kohler

Wir hinterlassen einen guten Eindruck.

Wir sagen Ihnen warum.
Mit einer überzeugenden Dienstleistung
und einer durchdachten Produktion,
erstellen wir Ihnen Ihre
Wünsche auf Papier.

Die **COLORPRESS** druckt und setzt
Briefschaften, Prospekte, Plakate und
viele mehr in Farbe oder schwarz/weiß.

Produktionen von der Colorpress
liefern Ihnen einen
guten Eindruck

Rufen Sie uns an.



COLORPRESS
Druck und Verlag GmbH

Balderstrasse 30, 3000 Bern 21
Tel. 031/ 371 32 44
Fax 031/ 372 00 07

Es ist unser Bestreben, alle Arbeiten qualitativ, terminlich und nicht
zuletzt auch preislich zu Ihrer vollen Zufriedenheit auszuführen.

Rudolf Niklaus AG

Inh. R. Niklaus und U. Salvisberg



Spengler- und
Flachdacharbeiten

Graffenriedweg 4, 3000 Bern 17
Postfach 30, Telefon 391 08 11

P.P

3000 Bern 9
Länggasse

11
Albert Nuspliger
Kappelisackerstrasse 85
3063 Ittigen

RESTAURANT
BEAULIEU
BERN

Familie
Heinz und Doris Rebmann
Telefon 031/ 301 24 59

**Wieso meinen Sie eigentlich,
betreiben wir einen solchen Aufwand
um mit Ihnen in Kontakt zu kommen?**

Sehen Sie, der Aufwand lohnt sich doch!

Menu-Pass – etwa nicht?

*Küche, Geldspar-Vorteil wie unseren
– Gemütlichkeit, währschafte aber gute
profitieren können! Oder interessiert Sie
Damit auch Sie, von unseren Angeboten*

.IS MANAGEMENT BERN

RENÉ SCHACHTLER

RENÉ SCHACHTLER

SPITALGASSE 37 3011 BERN TEL. 031 312 45 45 FAX 031 312 45 12